

# RADIO LJUBLJANA

CENA ŠTEVILKI PET DINARJEV

OD 4. MAJA

DO 10. MAJA

18

## ILUSTRIRANI TEDNIK ZA RADIOFONIJO

NAROČNINA ■ Četrtno 40 Din ■ Polletno 75 Din ■ Celoletno 140 Din  
Za inozemstvo ■ Četrtno 50 Din ■ Polletno 90 Din ■ Celoletno 170 Din

LETNIK II.

1930

OGLASI po dogovoru

## Televizija

**London I,** 842 Kc, 356.3 m  
30 KW ali **London II,** 1148 Kc,  
261.3 m, 30 KW, poizkusna od-  
daja televizijskih slik Baird  
Television Comp., vsak dan  
razen sobote in nedelje ob 12  
do 12½ ter četrtek in sobota  
od 1—1½. Oddaja slike glav  
nastopajočih oseb.

**Berlin,** 716 Kc, 419 m, 1.5 KW,  
oddaja televizijskih slik nem-  
škega poštnege ministrstva,  
vsak dan razen sobote in ne-  
delje od 13—13½, ponedeljek,  
sreda in petek od 9—10, ra-  
zen tega sobota od 1—2 po-  
noči. Oddaja poizkusne filme.

Dolgo smo o njej sanjali. Sedaj pri-  
haja: televizija. Ne bomo odslej samo  
poslušali oper, predavanj, sport-  
nih dogodkov. Odslej jih bomo tudi  
gledali. Moderna tehnika se ne  
zadovolji več s tem, da nam je oma-  
gočila poslušati glas, ki je zapustil  
pred stotinko sekunde tisoče kilo-  
metrov oddaljeno mesto, ona hoče  
dovoliti tudi našemu očesu, da vidi  
istočasno oddajalca tega glasu. Pred  
nami stoji čas, ko bomo gledali, se-  
deč v svoji sobici, iz kontinenta v  
kontinent, ko bomo gledali, kako se  
sprehaja lev v afriški puščavi ter  
opazovali, kako plove v viharju oce-  
anska ladja. Sami bomo očitna pri-  
ča, kako se bori z zračnimi višavami  
držni letalec ter kako ga sprejema  
navdušena množica. Newyorške pet-  
desetnadstropne palače, indijske pa-  
gode ter egiptovske piramide nam bo  
prinesel televizijski aparat v našo  
sobo. Ta problem je le še vprašanje  
časa: dveh ali treh let.

Televizija — gledanje v daljavo —  
je danes sicer še precej kompliciran  
pojav, ki se ne more primerjati z ob-  
činstvu znanimi iznajdbami, kot n. pr.  
kino ali radio. Vendar ima z obema  
precej podobnosti. Osnovna misel in  
nje izvedba je sledeča:

Pri radiu spremenimo celo vrsto  
zvočnih pojavov v električne valove

(sunke), ki jih sprejemni aparat spre-  
meni zopet nazaj v glasove. Pri kinu  
projiciramo vrsto slik — 15 do 25 v  
sekundi — kot ploskovno sliko na  
platno ter dobimo vsled tega vtis  
gibajoče se slike. Pri televiziji pa  
moramo najprej razdeliti ploskev sli-  
ke v črte, ker seveda ne moremo  
prenesti po žici ali po električnih va-  
lovih dvodimenzionalne plo-  
skovne slike. Razstavitev slike si naj-  
bolje predstavljamo takole: Razpa-  
ramo lepo vezano tkano sliko na nit-  
ke, iz katerih je sestavljena. Dobili  
bomo niti, ki imajo v čisto neenako-  
mernih delih bolj ali manj žive ter  
bolj ali manj svetle barve. Sedaj pa  
zahtevajmo, da nam nekdo iz teh  
nitk zopet sestavi prvotno sliko! Isto  
imamo pri televiziji: pri oddaji razpa-  
ramo slike na razne svetlobne nitke,  
pri sprejemnem aparatu pa te uve-  
zemo zopet nazaj v skupno sliko.

(Dalje.)

F.B.

## NAŠA KUKAVICA

### Nedelja

- Balalajke »Kremlj« ob 20.
- Šlagerji (g. Premelj) ob 21.00.
- Jugoslovanska glasba ob 22.15.

### Torek

- Prenos iz Zagreba ob 20.

### Sreda

- »Zapiski iz mrtvega doma«, Janaček  
(prenos iz Prage) ob 19.30.

### Četrtek

- Koncertni večer — Slovenski vokalni  
kvintet, A. Šubelj, I. Noč (prenos v Za-  
greb in Beograd) ob 20.

### Petek

- Pevski koncert (ga. Staller-Stotter)  
ob 20.

### Sobota

- Prenos iz Beograda ob 20.

## Ta številka

vsebuje kot prilogo prvi del seznama  
**stalnega programa**  
glavnih evropskih postaj. Opozorite na  
to svoje znance. — Širite naš list!

Pogled s kartonažne tovarne na  
Philipsovo tovarno aparatov.

PHILIPSOVE TOVARNE  
V EINDHOVENU.



## Razgovor z Antonom Šubljem

(K njegovemu koncertu v četrtek, dne 1. maja zvečer.)



G. A. Šubelj in gđc. Marica Vogelnikova, ki ga spremlja na klavirju

»Kako ste zašli na pot opernega pevača? V katerih vlogah ste nastopali v Ljubljani?»

O tem bi bilo predolgo natančno razpravljati, ker pot je bila pretežka do tja. Ko me je l. 1923. angažiral za opero tedanji upravnik gledališča g. M. Hubad. Dal mi je takoj za debut partijo Chansonetta v »Gorenjskem Slavičku«. Pel

sem za časa angažmaja v Ljubljani velike in male partije v 42tih operah.

»Misel na Ameriko? Koncertiranje po Ameriki? Pomen za slovenske ljudi v Ameriki? Sodbe ameriške javnosti o naši pesmi? Glasovi kritik o nastopih?»

Misel na Ameriko je prišla že v prvem letu ljubljanskega angažmaja. Držal sem jo bolj za sebe, ker bi se mi sicer smejali, da si drznem kaj takega, kot so se mi mnogi pozneje, ko se je ta misel uresničila. V Newyorku me je bilo groza, ko sem pomislil, da bo treba iskati angažma med to ogromno maso ljudstva. Kar je prišlo slovenskih pevcev za mano, so imeli že kolikortoliko uglajen pot. — Prvi angažma je bil ameriški. Nato sem napravil samostojen koncert v Newyorku v pretežni večini s programom naše narodne in umetne pesmi in aranžiral s pomočjo raznih organizacij veliko koncertno turnejo, ki se je raztegnila do San Francisca in ki sem jo zaključil zopet v Newyorku.

Namen koncertov za naše ljudi v Ameriki je bil, oživeti jim vsaj za par momentov zopetni spomin na domovino. Namen za širšo ameriško javnost pa je bil, seznaniti jih z najlepšim, kar imamo Slovenci, to je naša narodna pesem.

Ameriška sodba o naši pesmi je zelo laskava; povsod so jo sprejeli z velikim navdušenjem.

Kritike o nastopih so zelo lepe; imam jih celo zbirko iz slovenskih, hrvatskih, angleških in celo italijanskih listov, ki izhajajo v Ameriki.

»Kako se cenijo koncerti?»

Koncertov je tam mnogo in so povsem dobro obiskani. Znamenje, da se jih

cenijo. V Newyorku sem večkrat prisostvovali poleti simfoničnim koncertom na prostem. Udeležba je bila navadno 20 do 25 tisoč ljudi.

»Kako ste se začeli pečati z zamorsko pesmijo?»

Zamorska pesem je edina glasba v Ameriki, ki se ji lahko reče, da je narodna. Ker ima tako živ ritmus, toliko občutja in lepote, me je privlekla, da sem se začel temeljiteje pečati z njo. Šel sem v kraje, kjer živi največ zamorcev, da sem jo natančno proučil in potreboval precej mesecev, preden sem se zivel v njihov ritem, kar je najtežje.

»Kako ste prišli na idejo koncerta v Milanu in Berlinu?»

V Milanu sem šel študirat. Ko je radio-postaja potom mojega profesorja izvedela, da imam zamorski program, me je takoj povabila za sodelovanje. Z veseljem sem sprejel. Velik križ pa je bil s pianistom, ker te pesmi imajo, kot sem že preje omenil, poseben ritmus, ki se ga ne da dobiti kar čez noč. Da bi prišla v Milan gđc. Marica Vogelnik, s katero sva že v Ljubljani naštudirala omenjeni program, je bil rok prekratek. Ona je ta ritem in način interpretacije s svojim muzikalnim čutom tako sijajno pogodila, da sem za poznejši koncert v Berlinu zaprosil, da me spremlja, čeravno je tam na stotine pianistov.

Interesantno je bilo, da je program v Milanu tako ugajal, ga me je povabila agentura Tomasso Grossi za koncert. Toda vmes je prišla nujna operacija, radi katere sem se odpeljal k špecialistu v Berlin in sem namestu v Milanu priredil pozneje koncert v Berlinu, ki je bil navdušeno sprejet od strani publike in kritike.

»Vaši nadaljni načrti?»

O nadaljnjih načrtih pa rajše molčim.



**Radio izpopolnjen!**

# TELEFUNKEN 40

**Sprejem Evrope** z volilcem postaj.  
Ni več iskanja — samo vstaviti — brez visoke antene.

**Cena** aparata za baterijski priklop z žarnicami . . . . . **Din 5600**  
za priklop na omrežje izmeničnega toka . . . . . **Din 6900**

trias

# TELEFUNKEN

Najstarejša izkustva, najmodernejša konstrukcija

# PROSVETNI RADIO

Kmetijsko predavanje g. Franca Erjavca v nedeljo ob 10.20.

»Protituberkulozni boj«, pred. g. dr. Fr. Debevec v ponedeljek ob 19.

»Iz socijalne fizike«, pred. g. prof. Fr. Pengov v torek ob 18.30.

»Iz finančnega gospodarstva«, pred. g. dr. Jože Lavrič v četrtek ob 18.30.

»O domoljubju« predava g. dr. Ražem v četrtek ob 19.30.

»O jeziku in jezikih« pred. g. dr. Bajc v petek ob 20.

Glasbeno predavanje g. dr. Pavla Kozine v petek ob 18.30.

»V dolini gradov«, pred. g. Viktor Pirnat v soboto ob 18.

»O reklamah«, pred. g. Ivan Martelanc v soboto ob 19.

## Nedelja.

Dunaj, 17.15, Križem po Kubi. — Königs- wusterhausen, 15.30, Tehnika in umetnost — 19.00, SchaH in Galsworthy.

## Ponedeljek.

Dunaj, 19.00, Filozofija kot predpogoj znanstvenega spoznavanja. — Varšava, 15.35, Sodobna Poljska. — Königs- wusterhausen, 17.55, Večerne ljudske šole. — Langenberg, 19.40, Iz premoga koks. — München, 19.00, Delavec in knjiga. — Berlin, 18.00, Uslužbenec danes in nek- daj — 18.40, Po Avstraliji, Tasmaniji in Novi Zelandiji.

## Torek.

Varšava, 15.35, Sodobna Poljska.

## Sreda.

Dunaj, 18.15, O dednosti. — Varšava, 15.35, Sodobna Poljska. — Königs- wusterhausen, 19.10, Deset let Društva narodov.

## Četrtek.

Dunaj, 19.00, Stavbe na koleh. — Var- šava, 15.35, Sodobna Poljska. — Königs- wusterhausen, 17.55, Vtisi iz Kine. — Langenberg, 18.30, Delavec in gledišče.

## Petek.

Stuttgart, 18.05, Statični problem v fil- mu. — Varšava, 15.35, Sodobna Poljska.

## Sobota.

Beograd, 19.30, Venerične bolezni. — Varšava, 15.35, Sodobna Poljska. — Kö- nigswusterhausen, 17.30, Genij in žila- vost. — Stuttgart, 18.35, Delavec in časo- pis. — Berlin, 19.30, Chicago — mesto zase.

## NAJBOLJŠE IZ ETRA

### Opere in operete

#### Nedelja

Praga in Bratislava, 19.30, »Trije mu- šketirji«, opereta, komp. Benatzky. — Rim, 21.02, »Dekle z zlatega zapada«, opera, komp. Puccini. — Milan, 20.30, »Si«, opereta v 3 dej., komp. Mascagni. — Torino, 20.30, »Le campane di Cor- neville«, opereta v 3 dej., komp. Plau- quette. — Königs- wusterhausen, 20.00, »Carigradska roža«, opereta v 3 dej., komp. L. Fall. — Langenberg, 20.05 »Ni- žava«, opera,

#### Ponedeljek

Varšava, 20.30, »Pomlad prihaja«, ope- reta, komp. J. Strauss. — Berlin, 20.45, »Satuala«, opera v 3 slikah. — Milan, 20.30, »Rondino«, opera v 3 dej., komp. Puccini.

#### Torek

Zagreb, 20.00, »Splitski akvarel«, ope- reta v 3 dej. — Budapest, 19.30, Gio- conda«, opera.

#### Sreda

Praga in Beograd, 19.30, »Zapiski iz mrtvega doma«, opera, Janaček. — Mi- fan, 21.00, »Il giglio d'Ali«, komična ope- ra v 3 dej., komp. Romagnoli.

#### Četrtek

Rim, 21.02, Koncert, nato opera »La Cabrera« v 2 dej., komp. Dupont. — Königs- wusterhausen, 19.30, »Der Frei- schütz«, opera v 3 dej., komp. C. H. von Weber. — München, 19.30, »Romar iz Meke«, komična opera v 3 dej. in pred- igrig, komp. Gluck.

#### Petek

Dunaj, 20.00, »Muzikant«, opera v 2 dej., komp. Bittner. — Budapest, 19.30, »Il trovatore«, opera, komp. Verdi. — Rim, 21.02, »Čikaška kneginja«, opereta v 3 dej., komp. Kalman.

#### Sobota

Dunaj, 21.00, »Doroteja«, opereta v 1 dej., komp. J. Offenbach.

### Koncerti in večeri

#### Nedelja.

Beograd, 20.30, Koncert iz Novega Sa- da. — Budapest, 20.30, Zborni koncert. — Varšava, 20.00, Violinski koncert. — Leipzig, 20.45, Koncert solistov. — Stutt- gart, 20.00, »Song«. — München, 20.00, Veliki zborni koncert

#### Ponedeljek.

Beograd, 21.15, Koncert iz Vinkovcev. — Dunaj, 20.00, Ljudski koncert. — Rim,

21.02, Koncert napolitanske glasbe. — Budapest, 21.00 Veliki koncert. — Kö- nigswusterhausen, 20.00, Zabavni koncert. — Leipzig, 21.00, Večerni koncert. — Stuttgart, Langenberg, München, 20.00, Večerni koncert.

#### Torek.

Dunaj, 20.00, Veliki večerni koncert. — Milan, 20.30, Pester koncert. — Torino, 20.30, Koncert simfonične glasbe. — Lan- genberg, 20.00, Večerni koncert. — Ber- lin, 21.20, Violinski koncert. — Leipzig, 20.30, Orgeljski koncert

#### Sreda.

Zagreb, 20.00, Simfonični koncert. — Dunaj, 20.00, Večer pesmi in arij. — Rim, 21.02, Večerni koncert. — Budapest, 20.10, Koncert ogrskih narodnih. — Lan- genberg, 21.00, Vesela sreda. — Leipzig, 21.45, Pevski koncert. — München, 20.00, Večerni koncert.

#### Četrtek.

Varšava, 20.30, Ljudski koncert. — Rim, 21.02, Koncert operetne glasbe. — Milano, 21.15, Koncert sodobne glasbe. — Berlin, 20.30, Čajkovskega ura. — Leip- zig, 21.15, Schumannov koncert. — Stutt- gart, 20.00, Koncert sodobne glasbe.

#### Petek.

Beograd, 20.00, Koncert komorne glas- be. — Praga, 20.00, Simfonični koncert. — 22.20, Koncert sodobne glasbe. — Varšava, 20.15, Koncert francoske glas- be. — Milan in Torino, 20.30, Simfonični koncert. — Königs- wusterhausen, 20.30, Schillerjeva proslava. — Leipzig, 20.30, Schillerjeva proslava. — Stuttgart, 20.00, Schillerjeva proslava. — Langenberg, 20.05, VIII. Mahlerjeva simfonija.

#### Sobota.

Beograd, 20.00, Koncert tria. — Dunaj, 20.00, Zborni koncert. — Stuttgart, 19.30, Večerni koncert in 22.00 Koncert na sa- ksofon. — München, 19.45, Zborni kon- cert.

## RADIO POSLUŠALCI SO STROKOVNJAKI!

Pri ravnanju z radijem si pridobe obsežno teh- nično znanje. Odločilne za dober sprejem so elektrone, to ve vsak strokovnjak. Biti pa morajo

## VALVO-ELEKTRONKE

Generalno zastopstvo:

**AUDION**

Dipl. ing. N. Kun, Novi Sad



HEKÖHLER  
3K

## RADIO LJUBLJANA 527 kc 2.5 kW

### Nedelja, 4. maja

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe  
10.00 Versko predavanje  
10.20 Franc Erjavec: Kmetijsko predavanje  
11.00 **Koncert Radio-orkestra:** Nyolt: Kap. Rimek; Waldteufel: Car siren; Leopold: Ruski odmevi; Powell: Koderček; Krome: Hočeš videti v srce lepe gospe; Borchert: Kar vam je všeč; Lehar: Modra Mazur; Lossas: Majanah; Strecker: Če moja mala deklica joka; Ischpold: Naj živeimo  
12.15 Tedenski pregled  
15.00 »Revček Andrejček«, veseloigra (člani Ljudskega odra)  
20.00 **Koncert zbora balalajk »Kremlj«:** 1. Fanfarna koračnica iz op. Aida. 2. Souvenir de chantan, potpuri. 3. Melodija (Rubinstein). 4. Brahms: Ugarski ples. 5. Schönherr: Iz slovan. krajev. 6. Kzož: V Posavskoj šumi. 7. Čajkovsky: Oktober. 8. Zihar: Rusko-slovanski plesi  
21.00 Šlagerje poje g. Premič  
22.00 Časovna napoved in poročila  
22.15 **Jugoslovanska glasba,** iz vaja Radio-orkestra: Gregorec: Abiturijentska koračnica; Parma: Moj ideal; Raha: Duh slovenski; Šrabc-Petrič: Dalmatinski čajkaš; Šidak: Katica srpskih pjesama; Leopold: Jugoslovanski biseri  
23.00 Napoved programa za naslednji dan

### Torek, 6. maja

- 12.30 Reproducirana glasba (Jugosl. in plesna glasba)  
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:** Fetras: Od odra do odra; Faure: Fleur jete; Dvorak: Serenada; Dostal: Tempo, tempo; Leopoldi: Dunajska pesem; Lincke: Die Backfisch Parade; Petrič: Trubadurček  
18.30 Prof. Franc Pengov: Iz socialne fizike  
19.00 Dr. Stanko Leben: Italijanščina  
19.30 Dr. Preobražensky: Ruščina  
20.00 **Prenos iz Zagreba**  
22.00 Časovna napoved in poročila  
22.15 **Koncert Radio-orkestra:** Gregorec: Rasti, rasti rožmarin; Sinding: Pomladno žuborenje; Joshitomo: Japonska suita; Himmler: Roparji z Abrucov; Lampe: Salomin privid  
23.00 Napoved programa za naslednji dan

### Sreda, 7. maja

- Opoldanski program od pade  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:** Grieg: Olaf Trygvason; Boildieu: La Dame blanche; Borchert: Halo 1930; Leoncavallo: Mattinata; Dvorak: Slovanski ples; Bach: Pomladno prebujenje  
18.30 Otroški kotichek, ga. Gabrijelčičeva  
19.00 Podobe iz slovenske literarne zgodovine, prof. Fr. Koblar in Franc Lipah, čl. nar. gled.  
19.30 **Janaček: Zapiski iz mrtevga doma** (prenos iz Prage)  
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

### Četrtek, 8. maja

- 12.30 Reproducirana glasba (Pesmi, vesela glasba)  
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:** Fetras: Carmen, koračnica; Eysler: Mlada dekleta se rada vrte; Keller Bela: Ouverture comique; Ne-

vin: En dan v Benetkah; Smetana: Prodana nevesta; Lincke: Tolažba; Siede: Vesele punčke

- 18.30 Dr. Jože Lavrič: Iz finančnega gospodarstva  
19.00 Dr. Mirko Rupel: Srbohrvaščina  
19.30 Dr. Ražem: O domoljubju

- 20.00 **Koncertni večer.** Sodelujejo: Slovenski vokalni kvintet (slovenske narodne), baritonist g. Anton Šubelj, prof. Ivan Noč (pojoča žaga), pri klavirju gđc. Marica Vogelnik. **Spored g. A. Šublja: Zamorske pesmi:** a) 1. H. T. Burleigh: Swing low, sweet chariot (Priplavaj, nebeški voz. 2. H. T. Burleigh: Heav'n, heav'n (Nebesa, nebesa). 3. H. T. Burleigh: Little David (Mali David). 4. W. Reddick: Standin' in de need o prayer (Jaz sem, o Gospod, ki Te prosim). 5. W. Reddick: Wait 'till I put on my crown (Počakaj, da si nadenem krono). b) 1. T. Lieurance: By the waters of Minnetonka (Ob vodah Minnetonke), indijanska pesem. c) 1. H. T. Burleigh: Sinner please doan let dis harves' pass (Grešnik, ne zamudi prilike). 2. Isti: Sometimes I feel like a motherless child (Včasih čutim, kot da sem otrok brez matere). 3. Isti: Peter, go ring -a dem bells (Peter, pojdi in zazvoni). 4. Isti: Go down Moses (Pojdi Mojzes). 5. Isti: Didn't my Lord deliver Daniel? (Ali ni Gospod osvobodil Daniela?) d) **Zamorske narodne:** 1. Harvey Gaul: Ain't it a shame? (Ali ni to sramota?) 2. A. Geibel: Kentucky (Dete iz Kentucky dežele). 3. K. Stockwell-Hazzard: Li'l boy (Malček). 4. W. Arms-Fischer: Little wheel (Kolesce). 5. H. T. Burleigh: De Gospel train (Gospel vlak). 6. Isti: I want to be ready (Želim, biti pripravljen)

- 22.00 Časovna napoved in poročila  
22.15 **Koncert Radio-orkestra:** Dvorak: Humor.; Strauss: Čar ljubezni; Suppe: Lahka konjenica; Dvorak: Il-

stavek iz 5. simf.; Blankenburg: Čarovnik  
23.00 Napoved programa za naslednji dan

### Petek, 9. maja

- 12.30 Reproducirana glasba (Solo instrum., uverture)  
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:** Sousa: Koračnica kadetov; Kalman: Plesala bi rada; Lortzing: Car in tesar; Geehl: Deset slik; Thurban: Billy  
18.30 Dr. Bajc: O jeziku in jezikih  
19.00 Gospodinjska ura, gđc. Cilka Krekova  
19.30 Dr. Stanko Leben: Italijanščina  
20.00 Glasbeno predavanje, dr. Pavel Kozina  
20.30 **Pevski koncert gospe Staller - Stotterjeve:** 1. Dvorak: Arija iz opere »Rusalka«; 2. Handl: Recitativ in arija iz op. »Kserkses«; 3. Pergolese: Arietta: Če me ljubiš; 4. Mendelssohn-Bartholdy: Pomladni spev (s spremljavo violine); 5. Bizet: »Die Perlenfischer«, arija  
21.00 **Koncert Radio-orkestra:** Holzmann: Pucaj; Lehar: Frasquita; Petrič: Slovenska uvertura; Halevy: Zidinja; Kaper: Pazi se  
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

### Sobota, 10. maja

- 12.30 Reproduc. glasba (Mešan program)  
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 Viktor Pirnat: V dolini gradov  
18.00 **Koncert Radio-orkestra:** Sousa: Pod zvezdnim praporom, Ertl: Donavske slike, Rossini: Bruschino, Schreiner: Schumanov album, Kockert: Ljubavno priznanje, Aletter: V smrekovem gozdu, Siede: Sefira  
19.00 Dr. Ivan Grafenauer: Nemščina  
19.30 Ivan Martelanc: O reklam  
20.00 **Prenos iz Beograda**  
22.00 Časovna napoved in poročila, lahka glasba  
23.00 Napoved programa za naslednji dan

### Ponedeljek, 5. maja

- 12.30 Reproducirana glasba (Orkestralna glasba)  
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:** Gregorec: Oj ta soldaški boben; Kalman: Vojvodinja iz Čikaga; Armandola: Souvenir du Caire  
18.30 Dr. Stanko Leben: Francosčina  
19.00 Dr. Debevec: Protituberkulozni boj  
19.30 Ga. Orthaber: Angleščina  
20.00 Rezervirano za eventuelni prenos  
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

# OSTALE POSTAJE

## Nedelja, 4. maja

### 698 kc Beograd 2·5 kW

- 9.00 Prenos službe božje iz Saborne cerkve
- 10.30 Tekma pevskih zborov
- 16.00 Popoldanski koncert balalajka orkestra
- 17.05 Predavanje za poljedelce
- 17.30 Koncert tamburašev
- 19.30 »Potovanje okrog sveta«, uglasbil Stasa Binički

### 977 kc Zagreb 0·7 kW

- 16.00 Eventuelno prenos nogometne tekme med državima reprezent. Romunije in Jugoslavije iz Beograda

### 212·5 kc Varšava 12 kW

- 10.15 Prenos službe božje
- 12.10 Simfonična matineja
- 10.20 Malo glasbe
- 20.00 Violinski koncert
- 21.00 Ljudski koncert
- 23.00 Plesna glasba do 24.00

### 923 kc Breslau 4 kW

- 10.00 Prot. služba božja
- 11.00 Katoliška služba božja
- 16.00 Pesta radio ura
- 17.15 Popold. koncert orkestra
- 20.30 Koncert Palestrinovega zbora
- 21.30 Koncert vojaške godbe — nato koncert cig. orkestra

### 563 kc München 4 kW

- 15.55 Nogometna tekma med Nemčijo in Švico iz Züricha
- 18.40 Pevski koncert
- 20.00 Veliki zborni koncert
- 21.00 Zabavni koncert

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 10.30 Orgeljski koncert
- 11.00 Koncert dunajskega simfoničnega orkestra
- 13.00 Orkestralna ura
- 18.50 J. S. Bachova ura
- 19.25 M. Režerjev godalni kvartet op. 121. fis-mol
- 20.40 »Prejšnja razmerja«, burka s petjem v 1 dej. (Nestroy)
- 21.15 Pevska ura
- 22.10 Večerni koncert orkestra

### 599 kc Milan 7 kW

- 16.30 Popoldanski koncert orkestra
- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 »Si«, opereta v 3 dej. od Mascagnija, — nato zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 8.30 Orgeljski koncert
- 11.00 Glasbena matineja
- 12.00 Opoldanski koncert orkestra
- 16.00 Popoldanski koncert orkestra
- 19.30 »Trije mušketirji«, opereta, komp. R. Benatzky

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 9.00 Jutranja slovesnost
- 13.00 Popoldanski koncert
- 17.30 Nogometna tekma med Avstrijo in Nemčijo v Kölnu
- 20.05 »Nižava«, glasbena drama, kp. d'Albert; nato plesna glasba do 24.00

### 680 kc Rim 50 kW

- 13.30 Opoldanski koncert radio-kvinteta
- 17.30 Popoldanski godalni in vokalni koncert
- 21.12 »Dekle z zlatega zapada« opera (Puccini)

### 716 kc Berlin 4 kW

- 8.50 Jutranja slovesnost
- 11.00 Plošče
- 12.00 Opoldanski koncert
- 14.00 Mladinska ura
- 14.30 Klavirska ura
- 16.00 Popoldanski koncert
- 18.15 Šlagerji
- 20.00 Veseli večer, nato plesna glasba do 0.30

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.00 Plesna glasba
- 18.35 Koncert orkestra
- 19.00 Eksotična glasba
- 19.30 Egipovski balet
- 20.25 Operetna glasba
- 21.00 Večerni koncert
- 22.40 Zabavni koncert

### 851 kc Graz 7 kW

Ves dan prenos z Dunaja

### 923 kc Breslau 4 kW

- 16.10 Popoldanski koncert
- 17.30 Nogometna tekma med Nemčijo in Avstrijo iz Kölna
- 18.15 Zabavni koncert
- 19.55 Zabavna glasba
- 20.30 Veseli večer
- 22.30 Plesna glasba do 24.00

### 1076 kc Bratislava 12 kW

- 16.00 Popoldanski koncert
- 18.30 Drama
- 19.00 Plesna glasba
- 19.30 »Trije mušketirji«, opereta, kp. Benatzky

### 1031 kc Torino 7 kW

- 10.45 Nabožna glasba
- 12.30 Opoldanski koncert orkestra
- 15.35 Malo smeha
- 16.00 Komedijska
- 16.30 Popoldanski koncert orkestra
- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 »Le ca mpane di Corneville«, opereta v 3 dej., komponiral Planquette, — nato ples. glasba do 24.00

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

- 19.00 Plesna glasba
- 19.30 »Trije mušketirji«, opereta v 3 dej., kp. Benatzky

## Ponedeljek, 5. maja

### 698 kc Beograd 2·5 kW

- 17.30 Narodne pesmi na dudo
- 18.00 Popoldanski koncert zabavne glasbe
- 20.00 Koncert pevsk. društva »Gajret«
- 21.15 Prenos iz Vinkovcev
- 23.00 Pesmi na kitaro, poje g. M. Milutinović
- 23.45 Koncert tamburašev
- 0.45 Koncert ciganskega orkestra
- 1.45 Narodne pesmi na harmoniko
- 2.45 Narodne na ploščah

### 977 kc Zagreb 0·7 kW

- 12.30 Predavanje
- 13.15 Nasveti za kuhinjo
- 13.20 Dnevne vesti
- 21.00 Francoščina
- 20.15 Kulturne in društvene vesti
- 20.30 Rezervirano za prenos
- 22.30 Dnevne vesti in vreme

### 212·5 kc Varšava 12 kW

- 15.35 Sodobna Poljska, predavanje
- 16.45 Plošče
- 17.45 Zabavni koncert
- 20.30 »Pomlad prihaja«, opereta kp. J. Strauss
- 23.00 Plesna glasba do 24.00

### 545 kc Budapest 20 kW

- 9.15 Koncert vojaške godbe
- 12.00 Opoldansko zvonjenje
- 17.30 Koncert balalajk
- 19.00 Ogrske narodne
- 20.15 Koncert opern. orkestra
- 21.50 Zabavni koncert
- 23.00 Zabavna glasba

### 563 kc München 4 kW

- 16.40 Popol. koncert radio tria
- 19.00 Delavec in knjiga, predavanje
- 20.00 Večerni koncert zabavne glasbe
- 21.30 Schubertova glasba; nato plesna glasba

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 12.00 Opoldanski koncert orkestra
- 15.30 Popoldanski koncert orkestra
- 17.10 Glasbena ura za mladino
- 19.0 Filozofija kot predpogoj znanstvenega spoznavanja, predavanje
- 20.00 Ljudski koncertni večer
- nato večerni koncert orkestra

### 599 kc Milan 7 kW

- 17.00 Popoldanski koncert orkestra
- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 »Rondine«, opera, komp. Puccini, — nato zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 16.30 Popold. koncert orkestra
- 17.25 Poročila v nemščini

- 19.05 Slovaški večer
- 20.00 Radio kabaret
- 21.00 Večerni koncert
- 22.20 Koncert moderne angl. plesne glasbe

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 12.10 Plošče
- 13.05 Opoldanski koncert
- 15.00 Mladinska ura
- 17.30 Popoldanski koncert
- 19.40 Iz premoaga koks, predavanje
- 20.00 Večerni koncert — nato zabavna glasba do 24.00

### 680 kc Rim 50 kW

- 13.15 Borza
- 13.30 Opoldanski koncert orkestra
- 16.45 Poročila, nato muzikalna ura
- 17.30 Popoldanski koncert orkestra
- 21.02 Pester koncert napolitarske glasbe

### 716 kc Berlin 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert
- 18.00 Usluženec danes in nekdanj, predavanje
- 18.40 Po Avstraliji, Tasmaniji in Novi Zelandiji, pred.
- 19.05 Večer zabavne glasbe
- 20.45 »Satuala«, opera v 3 slikah, komp. E. IV. von Reznick; dirigira komponist sam; nato plesna glasba do 0.30

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.25 Malo glasbe
- 18.35 Pesmi
- 19.00 Orkestralni koncert
- 19.30 Zabavna glasba
- 20.25 Pevski koncert
- 21.00 Philipsov koncert

### 851 kc Graz 7 kW

- Do 18.30 Prenos z Dunaja
- 18.30 Naravni zakladi na Štajerskem, predavanje
- 19.00 Pesmi na kitaro
- Od 19.30 Prenos z Dunaja

### 923 kc Breslau 4 kW

- 19.05 Zabavni koncert
- 20.00 »Prohibicija«
- 21.00 Koncert sodobne glasbe

### 1076 kc Bratislava 12 kW

- 19.05 Slovaški večer
- 20.00 Radio kabaret
- 21.00 Večerni koncert
- 22.20 Koncert moderne angleške plesne glasbe

### 1031 kc Torino 7 kW

- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 Prenos opere — nato zabavna glasba do 24.00

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

- 16.30 Popoldanski koncert
- 19.05 Slovaški večer
- 20.00 Radio kabaret
- 22.20 Koncert angleške plesne glasbe

## Torek, 6. maja

### 698 kc Beograd 2-5 kW

- 12.40 Opoldanski koncert radio-kvarteta  
17.30 G. Branko Pomorišac poje narodne pesmi (klavir)  
18.00 Narodne na harmoniko  
20.00 Prenos iz Zagreba  
22.15 Večerni koncert radio-kvarteta (baletna ura, Delibes)  
1. La source (baletna suita) a) Pas des echarpes, b) Andante, c) Variation, d) Danse circassienne. — 2. Copelia, baletna fantazija. — 3. Prelude, Pizzicato in Cortège de Bacchus iz baleta »Sylvia«

### 977 kc Zagreb 0-7 kW

- 12.30 Predavanje  
13.15 Nasveti za kuhinjo  
13.20 Dnevne vesti  
17.00 Ura za gospodinje  
17.30 Popoldan. koncert radio-orkestra  
19.00 Dnevne vesti  
19.30 Angleščina  
19.45 Kulturne in dnevne vesti  
19.50 Uvod k operi  
20.00 »Splitški akvarel«, opera v 3. dejanjih iz splitskega življenja; spisal in komp. I. Tijardović med odmori dnevne vesti in vreme

### 212-5 kc Varšava 12 kW

- 12.10 Šolska matineja  
15.35 Sodobna Poljska, predavanje  
16.15 Plošče  
17.45 Ljudski koncert  
19.20 Prenos opere iz Katovic  
Nato sprehod po tujih postajah

### 545 kc Budapest 20 kW

- 9.15 Koncert vojaške godbe  
12.00 Opoldansko zvonjenje  
12.05 Pevski koncert  
15.30 Mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert  
19.30 »Giaconda«, opera, kp. A. Ponchielli — nato koncert ciganskega orkestra

### 563 kc München 4 kW

- 16.30 Popol. koncert radio tria  
17.25 Klavirski koncert  
19.45 Koncert citraškega tria  
20.45 »Kamen modrih«, ljudska igra v 3 dej. in predigro

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 12.00 Plošče  
15.30 Popoldanski koncert orkestra  
17.30 Verdijeva družica, predavanje  
17.50f Mladinska ura  
19.00 Francoščina  
19.35 Angleščina  
20.00 Veliki večerni koncert N. Milstein (violina), — nato komorni večer mednarodne družbe za sodobno glasbo

### 599 kc Milan 7 kW

- 17.00 Popoldanski koncert orkestra  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Pester koncert, — nato zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 11.15 Plošče  
12.35 Opold. koncert orkestra  
16.30 Popold. koncert orkestra  
17.25 Poročila v nemščini  
19.05 Ljudski koncert  
20.10 Pepem miru, glasben prizor  
20.30 Nechutov koncert  
21.00 Ljudski koncert  
22.15 Zabavna glasba

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 7.30 Jutranji koncert  
10.15 Plošče  
12.10 Plošče  
13.05 Opoldanski koncert  
17.30 Popoldanski koncert  
20.00 Večerni koncert  
21.00 Simfonični koncert

### 680 kc Rim 50 kW

- 13.30 Opoldanski koncert orkestra  
16.45 Poročila, nato muzikalna ura  
21.02 Prenos opere ali koncerta

### 716 kc Berlin 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert  
17.30 Mladinska ura  
18.10 Knjižna ura  
19.30 Plesna glasba  
21.20 Violinski koncert

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.00 Plesna glasba  
18.25 Malo glasbe  
18.35 Pesmi  
19.00 Orkestralni koncert  
20.25 Koncert  
22.30 Zabavna glasba

### 851 kc Graz 7 kW

- Ves dan od 10.50 do konca prenosa z Dunaja

### 923 kc Breslau 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert  
19.05 »Dijak-prosjak«, opereta na ploščah  
20.30 Vesela ura  
21.30 Pesmi

### 1076 kc Bratislava 12 kW

- 17.20 Pevski koncert  
20.10 Ljudski večer  
22.15 Zabavna glasba

### 1031 kc Torino 7 kW

- 19.15 Večerni koncert  
20.30 Koncert simfonične glasbe — nato zabavna glasba do 24.00

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

- 19.05 Ljudski koncert  
20.00 Narodne pesmi  
21.00 Violinski koncert  
22.15 Zabavna glasba

## Sreda, 7. maja

### 698 kc Beograd 2-5 kW

- 12.40 Opoldanski koncert radio-kvarteta  
17.30 Duo koncert na violino in kitaro  
19.30 Prenos iz opere v Brnu: »Zapiski iz mrtvega doma«, opera (Junaček).  
22.15 Večerni koncert radio-kvarteta. Čajkovski: 1. Baletna suita Labodje jezero a) Scène, b) Valse, c) Danse des cygnes, d) Scène. — 2. V vasi. — 3. Barcarolla. — 4. Na trojki. — 5. Onjegin, fantazija

### 977 kc Zagreb 0-7 kW

- 12.30 Predavanje  
13.15 Nasveti za kuhinjo  
13.20 Dnevne vesti  
17.00 Pravljice  
17.30 Popoldanski koncert radio-orkestra  
19.00 Dnevne vesti  
19.30 Nemščina  
19.45 Kulturne in društvene vesti  
19.50 Uvod k prenosu  
20.00 Simfon. koncert iz Prage  
22.00 Dnevne vesti in vreme  
22.10 Tonfilmska glasba

### 212-5 kc Varšava 12 kW

- 15.35 Sodobna Poljska, predavanje  
16.15 Mladinska ura  
16.45 Plošče  
17.45 Popold. koncert orkestra  
20.10 Listek  
20.25 Klavirski koncert  
21.10 Literarna ura  
21.25 Violinski koncert  
23.00 Plesna glasba do 24.00

### 545 kc Budapest 20 kW

- 9.15 Opoldanski koncert  
12.00 Opoldansko zvonjenje  
12.05 Opoldanski koncert radio kvarteta  
17.30 Popoldanski koncert  
19.10 Klavirski koncert  
20.10 Koncert ogrskih narodnih  
21.25 Zabavna glasba — nato  
12.05 Opold. koncert orkestra  
16.00 Pesta ura

### 563 kc München 4 kW

- 16.00 Popol. koncert radio tria  
16.55 Mladinska ura  
18.45 Knjižna ura  
20.00 Večerni koncert, nato plesna glasba do 24.00

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 12.00 Opoldanski koncert  
15.30 Mladinska ura  
16.00 Popoldanski koncert orkestra  
17.35 Mozartove klavirske sonate  
18.00 Tehnični program 2. delavske olimpijade  
18.15 O dednosti, predavanje  
19.00 Dan iz življenja rudarja  
20.00 Večer pesmi in arij

- 21.00 G. Flaubert, predavanje, nato večerni koncert orkestra

### 599 kc Milan 7 kW

- 17.00 Popoldanski koncert orkestra  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Večerni koncert orkestra  
21.00 »In gigolo d'Ali«, komična opera v 3 dej., komp. E. Romagnoli  
23.00 Zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 11.15 Plošče  
12.35 Opold. koncert orkestra  
13.55 Borza  
16.30 Popold. koncert orkestra  
17.25 Poročila v nemščini  
19.15 Uvod k operi  
19.30 »Zapiski iz mrtve doma«, opera v 3 dej., kp. Junaček  
21.30 Plošče

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 7.30 Jutranji koncert  
10.15 Plošče  
12.10 Plošče  
13.05 Opoldanski koncert  
17.30 Popoldanski koncert  
19.15 Gospodarstvo in družbe v knjigi, predavanje  
20.00 Večerni koncert  
21.00 Vesela sreda — nato plesna glasba do 24.00

### 680 kc Rim 50 kW

- 13.15 Borza  
13.30 Opoldanski koncert orkestra  
17.30 Popoldanski koncert orkestra  
16.45 Poročila, nato muzikalna ura  
17.30 Popoldanski koncert orkestra  
21.02 Veliki koncert

### 716 kc Berlin 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert  
16.50 Zabavna glasba  
17.40 Mladinska ura  
19.00 Zabavna glasba  
20.30 »John D. erobert die Welt«, slušna igra, sp. Fr. Wolf; nato plesna glasba do 0.30

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.25 Malo glasbe  
18.35 Pesmi  
19.00 Orkestralni koncert  
19.30 Koncert solistov  
20.25 Pesmi  
21.00 Zabavna glasba

### 851 kc Graz 7 kW

- Ves dan od 10.50 do konca prenosa z Dunaja

### 923 kc Breslau 4 kW

- 19.05 Zabavni koncert  
20.30 Koncert vojaške godbe  
22.30 Mikrofonski prisluškuje slavicu

**1076 kc Bratislava 12 kW**

19.05 Uvod k operi  
19.30 »Zapiski iz mrtv. doma«, opera v 3 dej., kp. Janaček

**1031 kc Torino 7 kW**

19.15 Večerni koncert

**Četrtek, 8. maja****698 kc Beograd 2-5 kW**

12.40 Opoldanski koncert radio-kvarteta  
17.30 Popoldanski koncert jazz-orkestra  
19.30 Francoščina  
20.00 Prenos iz Ljubljane  
22.15 Večerni koncert radio-kvarteta  
1. De Micheli: III. petite suite a) Solnčni zahod, b) Lunina serenada, c) Prebujenje dneva, d) Triumf solnca. — 2. Puccini: Tosca, operna fantazija. — 3. Ippolitow-Iwanow: Cor-tège de Sardare

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

12.30 Predavanje  
13.15 Nasveti za kuhinjo  
13.20 Dnevne vesti  
17.00 Zabavna glasba  
18.45 Dnevne vesti  
19.00 Francoščina  
19.15 Kulturne in društvene vesti  
19.30 Prenos opere iz Ljubljane med odmori dnevne vesti in vreme

**212-5 kc Varšava 12 kW**

12.40 Mladinski koncert  
15.35 Sodobna Poljska, predavanje  
16.15 Plošče  
17.15 Knjižna ura  
17.45 Popoldanski koncert  
19.25 Plošče  
20.30 Ljudski koncert  
23.00 Plesna glasba do 24.00

**545 kc Budapest 20 kW**

9.15 Pevski koncert  
12.00 Opoldansko zvonjenje plesna glasba

20.30 Zabavni koncert  
23.00 Zabavna glasba do 24.00

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

16.30 Popold. koncert orkestra  
19.05 Uvod k operi  
19.30 »Zapiski iz mrtv. doma«, opera, kp. Janaček

**563 kc München 4 kW**

17.40 Popoldanski koncert  
20.20 »Macbeth«, drama iz studia (sp. Shakespeare) — nato koncert cig. orkestra  
16.30 Popoldanski koncert  
18.45 Za poljedelce  
19.00 Pogovori  
19.30 »Romar iz Meke«, komična opera v 3 dej., komp. Gluck

**581 kc Dunaj 15 kW**

12.00 Opoldanski koncert  
15.30 Popoldanski koncert orkestra  
17.15 Pravljičice  
17.45 Tujsko prometno poročilo  
19.00 Stavbe na koleh, predavanje  
19.30 Angleščina  
20.00 »Ninon de Lenclos«, drama v 1 dej. (E. Hardt), — nato koncert rokoko glasbe

**599 kc Milan 7 kW**

17.00 Popoldanski koncert orkestra  
19.15 Večerni koncert  
20.45 Komedija  
21.15 Koncert iz del še živečih italijanskih komponistov, nato zabavna glasba do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

11.15 Plošče  
12.35 Opold. koncert orkestra  
13.55 Borza  
16.30 Popold. koncert orkestra  
17.25 Poročila v nemščini  
20.45 Večerni koncert  
21.30 Koncert  
22.15 Orgeljski koncert

**635 kc Langenberg 13 kW**

7.30 Jutranji koncert  
10.15 Plošče  
12.10 Plošče  
13.05 Opoldanski koncert  
15.00 Mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert  
18.30 Delavec in gledališče  
20.30 »Maria Stuart«, tragedija, sp. Fr. v. Schiller — nato zabavna glasba do 24.00

**680 kc Rim 50 kW**

13.15 Borza  
13.30 Opoldanski koncert orkestra  
16.45 Poročila, nato muzikalna ura  
17.30 Popoldanski koncert orkestra  
21.02 Koncertni večer operne glasbe, nato opera »La Cabsra« v 2 dej. (Dumont)

**716 kc Berlin 4 kW**

16.30 Popoldanski koncert  
17.30 Mladinska ura  
19.25 Šlagerji  
20.30 Čajkovskega ura, nato plesna glasba do 0.30

**788 kc Toulouse 8 kW**

18.25 Malo glasbe  
18.35 Pesmi

19.00 Orkestralni koncert  
19.30 Koncert  
20.25 Koncert operne glasbe  
21.00 Koncert filharmonije

**851 kc Graz 7 kW**

Ves dan od 10.50 do konca prenosa z Dunaja

**923 kc Breslau 4 kW**

16.30 Popoldanski koncert  
19.00 Zabavni koncert  
20.30 »Marquise d'Arcis«, slušna igra

**1076 kc Bratislava 12 kW**

18.00 Orkestralni koncert  
19.00 Zabavna glasba  
20.45 Večerni koncert  
22.15 Orgeljski koncert

**1031 kc Torino 7 kW**

19.15 Večerni koncert  
20.30 Literarna ura  
20.45 Komedija  
21.15 Pester koncert — nato zabavna glasba do 24.00

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

16.30 Popoldanski koncert  
20.45 Večerni koncert  
22.15 Orgeljski koncert

**Petek, 9. maja****698 kc Beograd 2-5 kW**

12.40 Opoldanski koncert radio-kvarteta  
17.05 Predavanje  
17.30 Popoldanski koncert jazz-orkestra  
18.00 Narodne na harmoniki  
20.00 Koncert komorne glasbe: Mendelssohnov večer. Sodelujejo dr. Gerasimenko (klavir), Vl. Slatin (violina), L. Eškenasi (viola), Jovan Mokranjac (cello). 1. Trio D-mol Op. 49 za klavir, violino in cello a) Molto allegro ed agitato, b) Andante con motto tranquillo, c) Scherzo, d) Finale. — 2. Kvartet Op. 1 za klavir, violino, violi

in cello a) Allegro, b) Adagio, c) Scherzo, d) Finale.

21.00 Operna ura: Arije in dueti

22.15 Sprehod po tujih postajah

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

12.30 Predavanje  
13.15 Nasveti za kuhinjo  
13.20 Dnevne vesti  
17.00 Ura za gospodinje  
17.30 Popoldanski koncert radio-orkestra  
19.30 Dnevne vesti in vreme  
20.15 Angleščina  
20.30 Kulturne in društvene vesti  
20.35 Literarni večer; sodelujejo člani narodnega gle-

**Tovarna akumulatorjev HOPPECKE d. d. Köln a/Rhein**

Ne kupujte akumulatorjev, dokler niste ugotovili, da so cene novega

**HOPPECKE akumulator-ja**

z ročajem — najnižje in da je poleg tega ta akumulator najbolj dovršen

**Anodne in žarilne baterije »HOPPECKE«**

daljšča v Zagrebu: Nina Vavra, Josip Pavić in Branko Tepavac ter pisatelj Ahmed Muradbegović

### 212.5 kc Varšava 12 kW

- 15.35 Sodobna Poljska, predavanje
- 17.45 Popoldanski koncert
- 20.15 Koncert francoske glasbe; nato sprehod po tujih postajah

### 545 kc Budapest 20 kW

- 9.15 Koncert radio kvarteta
- 12.00 Opoldansko zvenenje
- 12.05 Koncert cig. orkestra
- 15.30 Mladinska ura
- 17.00 Plošče
- 18.35 Koncert na cimbalu
- 19.30 »Il trovatore«, opera, kp. Verdi — nato koncert cig. orkestra

### 563 kc München 4 kW

- 13.00 Zabavni koncert
- 14.40 Ura za gospodinje
- 16.30 Popoldanski koncert
- 17.15 Priložnostna glasba
- 19.40 Večer. koncert radio tria
- 20.55 Schillerjeva proslava

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 12.00 Opoldanski koncert orkestra
- 16.30 Glasbena akademija
- 17.40 Sportna poročila
- 17.50 Materinski dan 11. maja
- 20.00 »Musikant«, opera v 2 dej. spisal in komponiral J. Bittner

### 599 kc Milan 7 kW

- 17.00 Popoldanski koncert orkestra
- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 Simfonični koncert, nato zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 16.30 Popold. koncert orkestra
- 19.05 Orkestralni koncert
- 20.00 Koncert simfonične glasbe
- 21.30 Ukrajinska narodna, predavanje
- 21.40 Štiri ukrajinske narodne pesmi
- 22.20 Koncert sodobne glasbe

## Sobota, 10. maja

### 698 kc Beograd 2.5 kW

- 18.00 Popoldanski koncert radio-kvarteta
- 19.30 Venerične bolezni, predavanje
- 20.00 Koncert terceta, Sodelujejo g. Nuri Šviolina, g. J. Mokranjac (cello), g. Bingulac (klavir)
- 21.00 Koncert pevskega zbora
- 22.15 Večerni koncert balalajk

### 977 kc Zagreb 0.7 kW

- 17.30 Popoldanski koncert godalnega kvarteta

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 13.05 Opoldanski koncert
- 17.30 Popoldanski koncert
- 20.05 VIII. Simfonija (simfonija tisočev), kp. G. Mahler za soli, dva mešana zbor, otroški zbor, orkester in orglje — nato zabavna glasba do 24.00

### 680 kc Rim 50 kW

- 17.30 Popoldanski koncert orkestra
- 21.02 »Čikaška kneginja«, opereta v 3 dej. (Kalman)

### 716 kc Berlin 4 kW

- 17.00 Violinski koncert
- 18.00 Sodobne pesmi
- 20.30 Zabavni koncert
- 22.30 »Kdo igra karte?«, nato koncert koračnic vseh narodov

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.35 Pesmi
- 19.00 Orkestralni koncert
- 19.30 Koncert orkestra
- 20.25 Pesmi in arije
- 21.00 Veliki koncert

### 851 kc Graz 7 kW

- Do 18.00 Prenos z Dunaja
- 18.00 Predavanje za poljedelce
- Od 18.30 do konca prenos z Dunaja.

### 923 kc Breslau 4 kW

- 19.05 Zabavni koncert
- 20.30 Schillerjeva proslava
- 21.15 Beethovnova IX. simfonija na ploščah

### 1076 kc Bratislava 12 kW

- 19.05 Orkestralni koncert
- 20.00 Koncert simfonične glasbe
- 22.20 Koncert sodobne glasbe

### 1031 kc Torino 7 kW

- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 Simfonični koncert — nato zabav. glasba do 24.00

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

- 19.05 Orkestralni koncert
- 20.00 Koncert simfonične glasbe
- 22.20 Koncert sodobne glasbe

- 12.05 Koncert vojaške godbe
- 17.30 Popoldanski koncert
- 19.30 Drama iz studia — nato koncert cig. orkestra

### 563 kc München 4 kW

- 16.00 Od Jeruzalema do Bombaya
- 16.30 Popol. koncert radio tria
- 18.50 Koncert orkestra na mandoline
- 19.45 Slavnostni zborni koncert
- 21.15 Leharjeva ura, nato zabavni koncert do 24.00

### 581 kc Dunaj 15 kW

- 15.15 Popoldanski koncert orkestra
- 17.25 Komorna glasba
- 20.00 Koncert salzbuškega zbornega udruženja
- 21.00 »Doroteja«, opereta v 1 dej. (J. Offenbach), nato ljudski koncert

### 599 kc Milan 7 kW

- 17.00 Popoldanski koncert orkestra
- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 Prenos opere, nato zabavna glasba do 24.00

### 616 kc Praga 5 kW

- 16.30 Popold. koncert orkestra
- 17.25 Poročila v nemščini
- 19.05 Ljudski večer
- 20.00 Ljudski koncert
- 21.00 Zabavni koncert
- 22.20 Orkestralni koncert
- 23.00 Zabavna glasba

### 635 kc Langenberg 13 kW

- 7.30 Jutranji koncert
- 10.15 Plošče
- 12.10 Plošče
- 13.05 Opoldanski koncert
- 15.00 Mladinska ura
- 17.30 Popoldanski koncert
- 20.00 Veseli večer; nato plesna glasba do 24.00
- 24.00 Jazz na ploščah do 1.00

### 680 kc Rim 50 kW

- 13.30 Opoldanski koncert orkestra

- 16.45 Poročila, nato muzikalna ura
- 17.30 Popoldanski koncert orkestra
- 21.02 Koncert ali prenos opere

### 716 kc Berlin 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert
- 19.30 Chicago — mesto zase, predavanje
- 20.30 Veseli večer, nato plesna glasba do 0.30

### 788 kc Toulouse 8 kW

- 18.00 Plesna glasba
- 18.35 Pesmi
- 19.00 Orkestralni koncert
- 19.30 Šlagerji
- 20.25 Operetna glasba
- 21.00 Večerni koncert

### 851 kc Graz 7 kW

- Ves dan od 10.50 do konca prenos z Dunaja

### 923 kc Breslau 4 kW

- 16.30 Popoldanski koncert
- 19.00 Zabavni koncert
- 20.30 Vesela ura
- 21.20 Šlagerji
- 22.30 Mikrofon prisluškuje slavicu

### 1076 kc Bratislava 12 kW

- 19.05 Orkestralni koncert
- 20.00 Ljudski koncert
- 22.20 Orkestralni koncert
- 23.00 Zabavna glasba

### 1031 kc Torino 7 kW

- 19.15 Večerni koncert
- 20.30 Prenos opere — nato zabavna glasba do 24.00

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

- 16.30 Popoldanski koncert
- 19.05 Ljudski večer
- 22.20 Orkestralni koncert

**Uporabljajte seznam stalnih programov!**



**Sestava**

**Popravila**

**Moderniziranje**

**E. E. JAKOPIČ**

**LJUBLJANA VII - CELOVŠKA CESTA 23**

**Prvovrstni material - Prvovrstno delo**

# JEZIKOVNI TEČAJI

## Srbohrvaščina

Poučuje dr. M. Rupel.

28. lekcija (8. aprila ob 19).

### Poslovice.

Ko jedamput slaže, drugi put zaludu kaže. Koga nije, da hleba ne ije. Komu se mačka usmiljava, onoga i ogrebe. Koga Bog miluje, onoga i kara. S kim si, ona-ki si.

Što visoko leti, na nisko pada. Čega se mudar stidi, tim se lud ponosi. Čemu se rušaše, tim se ponudaše. Što Bog daje, to je sve dobro. O čem čovek radio, o tom se i hranio. Čime se nov sud napuni, na ono uvek udara.

Pas, koji mnogo laje, ne ujeđa. Koja kokoš mnogo kakoće, (ta) malo jaja nosi. Čija sila, onoga i carstvo. Kakav otac, takav sin. Kakva majka, takva i kei.

**Odnosne zamenice** u srpskohrvatskom jeziku su po obliku iste kao upitne:

(t)ko — kdor, što — kar, koji — kateri, ki, čiji — čigar, kakav — kakršen.

## Nemščina

Poučuje dr. Ivan Grafenauer.

## Popravki!

V lekciji iz 16. šte. popravi na str. 15. sledeče napake:

V prvi koloni: 4. vrsta: m. mittag — mittags; 10. vrsta: m. gerechten — gerech-tem; 15. vrsta: m. schwarzen — schwarzen.

V drugi koloni: 1. vrsta: izpusti 'haben'; 7. vrsta: izpusti ločilo -; 22. vrsta: m. Ich war — Ich war.

V tretji koloni: prvi oddelek: predzadnja vrsta m. ß — j; drugi oddelek: 3. vrsta m. s — j; 19. vrsta m. s — j.

### 30. Übung.

1. Schreiben wir! Lesen Sie! Franz möge rechnen! Seien Sie fleißig!

2. Die Witwe und die Henne. Otto ging eines Tages mit seinem Freunde Kurt spazieren und erzählte ihm von einer Witwe, die in der letzten Hütte ihres Heimatdorfes wohne. Diese alte Frau sei sehr arm und dabei nicht ganz bei Verstand. Manchmal habe sie recht sonderbare Gedanken und werde erst durch Schaden klug. So z. B. (zum Beispiel) habe sie eine Henne gehabt, die ihr täglich ein Ei gelegt habe. Damit sei aber die Frau nicht zufrieden gewesen. Sie habe daher die Henne gemästet und ihr zweimal so viel Futter gereicht als

früher. Sie habe gehofft, die Henne werde dann täglich zwei Eier legen. Doch die Henne sei durch das übermäßige Futter zu fett geworden und habe dann gar keine Eier mehr gelegt.

### Die Wirklichkeitsform und die Möglichkeitsform.

Die Wirklichkeitsform des Zeitwortes stellt etwas als bestimmte Behauptung, als wirklich hin. Was behauptet wird, braucht aber nicht wahr zu sein.

Die Möglichkeitsform stellt etwas als in Gedanken vorhanden hin; sie bezeichnet Gewünschtes, Vermutetes, als möglich Angenommenes oder als unwirklich Erkanntes.

### Die Möglichkeitsform der Ggw., Vggw., 3k., Vzk.

Die Möglichkeitsform der Ggw. bildet man von der Nennform mit den vollen Personalendungen der Vergangenheitsform: (-e, -est, -e; -en, -et, -en) (die 3. P. = 1. P.; -e- wird nicht ausgelassen). Ausnahme: sein.

Ich sein haben werden dürfen wohnen  
Du seist habest werdest dürfeest wohnest  
Er sei habe werde dürfe wohne  
Wir seien haben werden dürfen wohnen  
Ihr seiet habet werdet dürfet wohnet  
Sie seien haben werden dürfen wohnen

Die Möglichkeitsform der Vggw. wird gebildet mit der Möglichkeitsform d. Ggw. der Hilfszw. sein oder haben, die Möglichkeitsform d. 3k. u. Vzk. mit der Möglichkeitsform d. Ggw. des Hilfszw. werden: Er sei gegangen, er habe gerechnet; er werde gehen (rechnen); er werde gegangen sein (gerechnet haben).

### Wörter:

Behauptung, w.  
trditev  
Dorf, -es, -er, f. vas  
Gedanke(n), m.  
misel  
Heimat, -, -en, w.  
domaćija; Hei-  
matdorf, domaća  
vas  
Hütte, w. koča  
Möglichkeit, w.  
möglichkeit  
Schade(n), m.  
škoda  
Verstand, -es, m.  
razum  
Wirklichkeit, w.  
dejanstvenost  
ganz, cel, ves  
sonderbar, čuden

voll, poln  
vorhanden, bivajoč  
wahr, resničen  
annehmen, jt.  
vzeti, misliti si  
behaupten, jch. h.  
trditi  
brauchen, jch. h.  
rabiti, potrebo-  
vati, treba biti  
erkennen, u. spo-  
znati  
hoffen, jch. h. upati  
vermuten, jch. h.  
domnevati  
wohnen, jch. h.  
stanovati  
wünschen, jch. h.  
želeiti

**Hausübung:** Ersetze (nadomesti) in dem 2. Abschnitt (odstavek) der 25. Übung (Radio Ljubljana, 12.) die unabhängige Rede (neodvisni govor) mit der abhängi-

gen; z. B. die Nachbarin fragte sie, ob sie selbst keine Henne mehr habe... (Die Möglichkeitsform derselben Zeit! Statt der Wktf. der Vgh. setze die Wktf. der Vggw. Bei Entscheidungsfragen das Bindewort ob).

## Angleščina

Poučuje ga. Orthaber.

### (22.) Twenty second-Lesson.

Defective (= difektiv) and Anomalous (anóm'is) Verbs. — Nepopolni in nepravilni glagoli.

1.) The verbs shall, will, may, can are defective, because they have no other forms except those of the Imperfect (Past) tense, namely, should, would, might, could. The verbs must and ought (= ot) are defective, because these are the only forms of tense in which they are now seen.

I shall izraža v 2. in 3. osebi voljo govorčega, na primer: You shall not bear false witness. — Ne pričaj krivico! I shall by yours — Naj bo to tvoje.

I. oseba. I shall pomeni jaz bom; če pa hočemo izraziti potrebnost, potem rečemo I am to go moram iti.

Will you be so kind as to post this letter for me? Hočete biti tako prijazni, da mi nesete to pismo na pošto?

Navadno namesto I will »hočem« se uporabljajo I want, I wish, I desire; I am willing, unwilling, I mean, I intend, I like.

May I go out? Ali smem iti ven? May izraža tudi možnost: It may rain »mogoče bo deževalo«. It might happen »to se lahko stori«.

Namesto may se tudi lahko rabi: I am allowed (permitted) »smem«.

What can I do for him? »Kaj morem storiti za njega?« I cannot do it »ne morem tega storiti«. I can = I am able. I could = I should be able »Jaz bi mogel«.

»For men must work and women must weep« Ker moške morajo delati in žene morajo jokati. I must se izraža trdi takole: I am obliged, forced, compelled ali I have to. I must not »ne smem«.

The man grew so ill that we were obliged to send for the doctor. Mož je postal tako bolan, da smo morali poslati po zdravnika. — V tem zadnjem stavku se ne sme reči must ker must ima samo pomen sedanjega časa.

You ought not to throw stones at any animal. Ne smete metati kamenje na žival. I ought to = I have the duty to »moja dolžnost je da...«.

2. Anomalous verbs are verbs that are pieced (pisd) together from two or more Defective verbs; as, am, was, been; go, went, gone.

3. The verbs shall, will, may, can are irregular, because in the Third person singular they do not take a final S.

For the same reason dare and need are irregular, whenever they are followed by an Infinitive without »to«; as: »He dare not go« On ne sme iti »He need not go« Njemu ni treba iti.

»He does not dare to go« and »He does not need to go« are also common to-day, but are grammatically wrong.

4. Impersonal Verbs. — These have »it« for their subject. It shames me to hear this = I am ashamed to hear this. In the word »methinks« = it seems to me, the »it« is omitted. »Metthinks« = meni se zdi.

### A Capital Joke (continued).

B. We had not walked more than a few Mi nismo odšli več kot par yards, when we met another vallov, ko smo srečali enega drugega



Priporočamo Vam svetovno znana godala tvornice

JOSIP LIDL

BRNO - ZELNÝ TRH 10

Zahtevajte brezplačne cenike!

Pri celih orkestrih ugodni plačilni pogoji proti bančni garanciji

acquaintance of mine. I had only seen  
mojega znanca. Sem ga prej videl  
him once before, and did not so much  
sam enkrat, in niti nisem njegovo  
as know his name. But so see him and  
ime vedel. Ampak videti ga in  
offer him my left arm was all one.  
ponuditi mu svojo levo roko je bilo eno in isto  
S. But really, I don't see the fun  
Ampak res, jaz ne vidim nobene šale  
of it.  
v tem.

B. Don't you, really? But I did. I  
Res, ne? Jaz pa. Jaz  
was quite comfortable  
sem se čutil zdaj popolnoma udobno  
now under full protection of my  
pod popolnim pokroviteljstvom svojega  
large umbrella, while the other two,  
velikega dežnika, medtem ko dva druga,  
with the rain pouring down on their  
pod dežem, ki je padal dol na njihove  
shoulders all the time, were protecting  
rame ves čas, sta me varovala  
me on both sides. It was too capital a joke,  
na obeh straneh. To je bil pre-velika šala  
was it not?  
kaj ne?

S. Not so bad, indeed! So you saw  
Ne tako hudo, res! In tako si jih  
the two bome, I suppose.  
spremljal domov, mislim.

B. hesitating. No, he left me.  
obotarljajoč se. Ne, on me je zapustil.

S. Who left you?  
Kdo te je zapustil?

B. The one of my companions whose  
Ta moj kolega, katerega  
name I did not know. When we had reached  
imena nisem vedel. Ko smo dosegli

Euston Station, he asked me to  
Euston kolodvor, me je on poprosil  
wait a moment at the station, while  
počakati en trenutek na kolodvoru, medtem  
he went to buy something in a shop  
ko je on šel kupit nekaj v eno trgovino  
close by.  
zraven.

S. You don't mean to say that you  
Saj nočeš reci, da si mu  
gave him your umbrella!  
dal svoj dežnik!

B. Indeed, I did, and he went away  
Zares, sem mu dal, in on je odšel  
with it, and I'll be hanged if I saw  
z njim, in jaz se dam obesiti če sem v dal  
either him or my umbrella again.  
še enkrat njega ali svoj dežnik

S. Ha, ha, ha! What a capital joke, indeed!  
Ha, ha, ha! Kakšna izvrstna šala, zares!

## Ruščina

Poučuje dr. N. Preobraženskij.

(Naglašeni vokali so slavljeni i e ž e č e o)

Turgenev: M o j a d r e v e s a.

И. И. Тургенев:

### М О И Д Е Р Е В Ь Я.

Я получил письмо от бывшего уни-  
верситетского товарища, богатого поме-  
щика, аристократа. Он звал меня к  
себе в имение... (graščina). Я знал,  
что он давно болен, ослеп, разбит  
параличом (paralich), едва ходить. —  
Я поехал к нему.

Я застал его на одной из аллеи его  
обширного парка. Закутанный (zaviti) в  
шубу (kožuh) — а дню было летом —  
чахлый (izmozgan), скрюченный, с зе-

лённым зонтиком (senčnik) над гла-  
зами, он сидел в небольшой коля-  
сочке (voziček), которую сзади толкали  
(suvali) два лакея в богатых ливреях.

— Приветственную нать, — промолвил  
он могильным голосом, — на моей  
настоящей земле, под сёном моих  
вёсковых деревьев. —

Над его головою шатром раскинулся  
мощный тысячелетний дуб. И я поду-  
мать: — О, тысячелетний исполнил (ve-  
likan), слышишь? Полумёртвый червяк,  
ползающий у корней твоих, называет  
тебя своим деревом! — И вот ин-  
тересно промчался лёгким шорохом (su-  
štenje) по сплошной листве исполина.  
И мне почудилось (se je zazdelo), что  
старый дуб отбачал добродушным,  
тихим смехом в на мою душу — и на  
похвалу (bahaštvo) больного!

(Spisano okrog 1879. in zdaj prvič ob-  
javljeno v Parizu: A. Mazon. Manuscris  
parisiens d'Ivan Tourguénev. Champion  
éd. 1930. — Stari pravopis.)

N. Gumilev: Telefon.

Н. Гумилёв:

### Т Е Л Е Ф О Н Ь.

Неожиданный (nepričakovan) и смелый  
Женский голос в телефоне, [(pogumen)  
Сколько сладостных гармоний  
В этом голосе без тела!

Счастье, шаг (korak) твой благо-  
склонный (naklonjeni)  
Не всегда (vedno, vselej) проходить мимо:  
Звонче лютни серафима

Ты в трубке (slušalo) телефонной!  
(N. Gumilev je bil ustreljen l. 1921 v  
Petrogradu. — Stari pravopis.)

## VAL OMEGA

Izvirni slovenski radio-roman.  
Piše \* \* \*

»Kot nalašč,« si je mislil dr. ing. Le-  
sar, in iskal z desnico ročico svoje so-  
sede. Udarec teme je presekala družbi v  
loži nit pogovora; zdelo se je, da je vsa-  
kemu prinesel koš novih in lepih misli.  
Ing. Lesar se je nagnil k sosedu na svoji  
desni in zašepetal: »Gospodična Grace,  
ali bom tako srečen, da Vam bom lahko  
prvi ob nastopu druge polovice 20. sto-  
letja odkril misli in želje, ki so Vam na-  
menjene?« — »Gospod doktor, ali Vam  
smem staviti krasen predlog: zapustimo  
palaco in proslavimo novo leto kje drug-  
je. Izredno bi bil počaščen, če bi hoteli  
sprejeti povabilo na malo zabavo pri  
meni v hotelu.«

»Saj res, gospod doktor, pojdite z na-  
mi! Boste videli, kako krasen je naš  
stan,« mu je prigovarjala Grace. Ing. Le-  
sarju se je zdelo, da mu je celo malce  
stisnila roko.

Z dvorane je zabučalo dvanajst. Roke  
so se počasi pritipale do čaš. Gracin so-  
sed je posvetil v temo z majhnim priži-  
galnikom za cigarete in napolnil čaše.  
Čudno so se svetlikale čaše, čudno se  
je lesketal peneti se šampanjec ob slabi  
lučki. Nato je dvignil čašo: »Gospod dok-  
tor!« — »Oprostite, gospod Williams,  
prvo novletno voščilo gre kraljici našega  
večera, Vaši sestri Grace, ga je prekinil  
inžener. — »Ne, ne, gospod doktor,« je  
vzkliknila Grace. »Vaša mrzla luč,« s ka-

tero ste se proslavili lansko leto, zasluži  
prve častitke. V novem letu pa podarite  
svetu zopet kaj novega, kaj ne da! Srečno  
iščite torej v labirintu znanosti  
in novo leto naj Vam prinese slavo, kot  
jo zaslužite!«

»Vam pa, gospodična Grace, ne mo-  
rem želeti drugega, kot to, da Vam osta-  
ne novo leto prav tako naklonjeno kot  
minulo,« je vrnil poklon inžener.

»Srečno novo leto, gospod Williams!  
Prav tako Vam, gospod Morris!«

»Enako Vam, gospod doktor, sicer pa  
mi je moje želje vzela že Grace iz ust!«

»Srečno!« — Zazvenele so čaše, vzpe-  
nil se je šampanjec. Novo leto polno  
skrivnosti in presenečenj je začelo svojo  
pot.

»Torej, gospod doktor, ali greste z na-  
mi?« je povabil Williams inženerja.

»Prav za prav nimam mnogo časa, ven-  
dar bom izredno vesel, če bom mogel  
prebiti prve ure novega leta v Vaši druž-  
bi,« je pristal inžener.

»Če dovolite, gospodična Grace in gos-  
pod inžener, prinesem garderobo; Vi ste  
mi pa itak že dali listek, gospod Willi-  
ams,« se oglasi Morris.

»Tukaj je moj listek, gospod Morris!«  
je ponudil inžener Morrisu svoj listek.

Ostala trojica je molče poslušala trušč  
v dvorani, ki je v temi vedno bolj na-  
raščala.

»Kakšno nerodnost sem pa zopet na-  
redil,« je vzkliknil Williams. »Pomisli,  
Grace, napačni listek za garderobo sem  
dal Morrisu. Dovolita, skočim za njim,  
da uredim zadevo.«

Težka zavesa je zagrnila ložo, čeprav  
je bila v temi nepotrebna. Williams je  
stopil hitro ob ložah in parkrat prav na  
kratko zabliskal z električno svetilko.

Par korakov proč je enako zablestela  
luč v kratkih utrinkih. »Morris?« —  
»Williams,« mu je odgovoril Morris.

»Poslušaj! Pojdi k garderobam in glej,  
da njegova suknja izgine; prav tako od-  
strani svojo! Saj poznaš garderoberja,  
ne? Njemu sem rekel, da sem Ti dal na-  
pačni listek, da veš, in zato sem te sedaj  
poiskal in našel šele čez četrt ure pri  
garderobi. Razumeš, kaj? Ha, ha! Sedaj  
grem pa malo pogledat, če gre vse tako  
kot mora.«

Kljub tolažilu direkcije je množica po-  
stajala vedno bolj nemirna; bližala se je  
katastrofa. Ničesar od tega pa ni zazpil  
inžener, ki je bde sanjal čudne sanje ob  
strani svoje krasne sosede Grace.

Končno se je vendar zopet prikazal  
Williams v loži in tako razdril krasno  
idilo. »Presneta gneča! Komaj se mi je  
posrečilo ujeti Morrisa. Takle majhen de-  
fekt v razsvetljavi pa postavi vse na glavo.  
Ljudje bi se najraje topli za svoje  
plašče z garderoberji. Čez deset minut  
jih bomo pa imeli in potem se potegnemo  
k nam, kaj ne, gospod inžener.«

Medtem pa je Morris že dobil znanca,  
s katerim sta skupno najbolj glasno pro-  
testirala nad počasnostjo garderoberjev.  
Množica se jima je kaj rada pridružila  
in par drzkih je planilo čez pregrajo. Za-  
čelo se je prebiranje in tudi Morrisov  
znanec je bil naenkrat med plašči. Mor-  
ris pa je med tem zahteval garderobo od  
Williamsa in njegove sestre. Še preden  
jo je dobil, je bil njegov tovariš poleg  
njega in vrzel le besedo: »Imam!«, nakar  
je izginil. Nato je zahteval še inženerjevo  
in svojo.

V tem so se pa zabliskali močni re-  
fektorji policistov, ki so vdrli v garde-  
robo in jo zaprli.

# STALNI PROGRAM

## glavnih evropskih radio-postaj I.

II. del v prihodnji številki.

Priloga 1  
k štev. 18.

### 1157 kc Leipzig 4 kW

10.00 Gospodarstvo. Vreme.  
Promet  
10.20 Program. Dnevnik  
11.00 Propaganda  
11.45 Vreme. Vodno stanje  
12.00—14.00 Plošče  
12.50 Vreme. Čas iz Nauena  
13.15 Poročila. Borza  
15.40 Gospodarstvo  
18.20 Vreme. Čas  
22.00 Čas. Poročila. Sport. Vreme. Plesna glasba.

### 1148 kc London 25 kW (National)

10.15 Služba božja  
10.30 Vreme. Čas  
11.00 Daljzorstvo  
12.00 Koncert  
17.15 Otroška ura  
18.15 Poročila  
18.40 Klavir  
21.00 (pribl.) Vreme. Poročila

### 1140 kc M. Ostrava 10 kW

11.30 Plošče  
12.00 Poročila  
12.30—13.30 Koncert  
16.00 Borza  
19.00 Poročila. Čas  
22.00 Čas. Poročila. Sport. Teater. Spored

### 1119 kc Catalana 10 kW

20.00 Borza. Vreme. Sport. Poročila. Čas

### 1031 kc Torino 7 kW

8.15 in 11.15 Poročila  
11.25 Plošče  
12.30—14.00 Koncert  
13.20 Borza  
16.20 Borza. Novice. Otr. ura  
16.30—17.00 Otroška ura  
17.00—17.50 Koncert  
20.10 Novice. Čas. Promet. Dopolavoro  
23.30 Novice

### 1085 kc Königsberg 4 kW

6.30 Telovadba (poned., sredo, sobota)  
8.30 Telovadba (torek, petek)  
9.00 Trg (sreda in sobota)  
11.00 Led. Vreme. Poročila  
11.30 Plošče  
12.55 Čas iz Nauena. Vreme  
13.15—14.15 Poročila. Opold. koncert  
15.00 Poljedelstvo. Devize  
19.15 Novice z vsega sveta (razen nedelje)  
19.55 Vreme  
22.15 Vreme. Poročila. Sport

### 1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Plošče  
12.00 Čas. Poročila. Poljedelstvo. Koncert

13.30 Poročila v nem. in madj.  
14.00 Borza  
19.00 Čas. Poročila  
22.00 Čas. Poročila. Sport. Teater. Spored

### 1094 kc Lyon 0.5 kW

13.00—14.00 Opold. koncert  
13.30 Poročila  
16.30 Slike. Plošče  
20.30 Poročila. Borza. Vreme. Teater  
22.40 Poročila. Slike

### 1022 kc Košice 2 kW

12.00 Zvonenje s stolnice. Plošče  
13.00 Krajevne vesti. Poročila  
19.00 Stolpna ura. Poročila  
22.00 Poročila. Sport. Čas  
22.55 Krajevne vesti. Madj. poročila

### 959 kc Krakow 1 kW

11.58 Zvonovi. Čas. Plošče  
13.10 Vreme  
15.00 Gospodarstvo. Vreme  
18.45 Razno. Gospodarstvo Sport  
19.58 Čas. Vreme. Poročila. Fanfare  
22.00 Poroč. Čas. Sport. Vreme

### 923 kc Breslau 4 kW

### 1184 kc Gleiwitz 5 kW

11.15 Vreme. Vodno stanje. Poročila  
11.35 Reklama. Plošče  
12.35 Poljedelstvo. Vreme  
12.55 Čas iz Nauena  
13.35 Čas. Vreme. Gospodarstvo. Poročila  
13.50—14.50 Plošče  
15.20 Poljedelstvo. Poročila  
17.30 Poljedelstvo (razen sob. in ned.)  
19.05 Vreme  
20.00 Vreme  
22.10 Vreme. Čas. Poročila. Sport

### 905 kc Napoli 1.5 kW

14.00 Borza. Poročila  
16.45 Vreme. Poročila. Branje  
17.00 Koncert. Kramljanje  
17.30 Čas  
20.30 Dopolavoro. Poročila  
21.00 Čas  
22.55 Poročila. Plesna glasba

### 896 kc Poznanj 1.5 kW

13.00—14.00 Čas. Plošče  
14.00 Borza. Poljedelstvo. Poročila  
16.30 Slike  
18.45 Razno  
22.00 Čas. Vreme. Poročila. Slike

### 878 kc Brno 2.4 kW

11.30 Plošče  
12.00 Čas. Poročila. Poljedelstvo  
12.30—13.30 Koncert  
13.30 Gospodarstvo. Borza  
17.25 Poročila v nemščini  
19.00 Ura s stolpa. Poročila  
22.00 Čas. Vreme. Poročila. Spored

### 855 kc Barcelona 20 kW (eaj 1)

12.00 Vreme. Ura. Čas  
14.00—16.00 Opold. koncert  
18.30 Koncert  
19.00 Ura. Borza  
22.00 Borza. Poročila. Vreme

### 855 kc Leningrad 1 kW

10.00 Delavski koncert  
18.00 Čas  
22.00 Poročila

### 842 kc London 30 kW (Regional)

11.15 Služba božja  
12.00—12.30 Poskusi daljzorstva  
18.00 Gospodinjstvo. Predavanja  
18.15 Za otroke  
19.15 Čas. Vreme. Poročila  
22.00 Vreme. Poročila

### 833 kc Stuttgart 4 kW

### 527 kc Freiburg 0.25 kW

6.45 Telovadba  
10.00 Plošče. Reklama  
11.00 Poročila  
12.00—14.15 Vreme. Plošče  
12.55 Čas iz Nauena  
13.30 Vreme. Poročila  
17.45 Čas. Vreme. Poljedelstvo. Društvene vesti  
Med večernim programom poročila, vreme

### 842 kc Alger 12 kW

14.00 Poročila. Vreme.  
20.15 Poročila. Večerni koncert

### 788 kc Toulouse 8 kW

14.00 Koncert  
14.30 Vreme. borza, trg  
19.50 in 21.00 Borza  
21.15 Slike  
22.00 Čas

### 779 kc Genova 1.2 kW

12.20—13.00 Plošče  
13.00 Čas. Borza. Plošče  
13.30—14.30 Trio  
16.30—18.00 Koncert iz kavarne G. Italia  
19.50 Poročila. Čas  
23.00 Poročila

### 779 kc Wilno 0.5 kW

11.56 Čas. Vreme. Koncert  
13.10 Vreme  
16.10 Spored  
17.00 Razno  
19.40 Čas. Poročila. Spored  
22.00 Poročila. Vreme. Sport

### 770 kc Frankfurt 1.5 kW

### 1220 kc Kassel 0.25 kW

6.30 Čas. Vreme. Telovadba  
12.45 Plošče  
22.00 Poročila. Čas. Vreme

### 761 kc Bukarest 12 kW

18.00 Popoldanski koncert. Predavanja  
19.00 Vreme. Poročila  
23.50 Poročila

### 752 kc Glasgow 1 kW (5 sc)

18.15 Za otroke  
18.58 Vreme za kmetovalce  
19.15 Poročila. Vreme. Čas

### 743 kc Bern 1.5 kW

12.43 Čas. Vreme. Borza. Trg. Plošče  
13.40 Vreme. Borza  
15.56 Čas  
16.00—17.30 Popold. koncert  
18.15—19.00 Plošče  
19.28 Vreme  
22.00 Poročila. Vreme

### 734 kc Katowice 10 kW

11.58 Čas. Vreme. Glasba s stolpa  
12.05 Plošče  
16.00 Gospodarstvo. Plošče  
18.45 Poročila. Razno. Teater  
19.58 Čas. Vreme  
22.15 Vreme. Poročila. Čas

### 716 kc Berlin 1.5 kW

### 1058 kc Berlin O 0.5 kW

6.55 Vreme za kmetovalca  
7.00 Telovadba  
10.00 Čas. Vreme. Poročila  
11.00—12.50 Propaganda. Plošče  
12.30 Vreme za kmetovalca  
12.55 Čas iz Nauena  
13.30 Vreme. Čas. Poročila. Vodna stanja  
14.00—14.55 Plošče  
15.00 Borza. Čas  
22.00 Vreme. Čas. Poročila. Sport. Plesna glasba

### 707 kc Madrid 3 kW (eaj 7)

12.45 Vreme. Poročila  
13.00 Borza. Spored. Čas  
15.00 Koncert  
16.25 Borza  
20.00 Poročila. Plesna glasba

# Cenjeni bralec in poslušalec!



**G**otovo poznaš koga

svojih prijateljev in znancev, ki še nimajo radijskega aparata, pa si ga žele nabaviti.

Opozori ga, prosimo, na naš spodnji oglas

**„Radio omogočen vsakomur“**

V njem bo našel svojim razmeram primeren aparat. Sporoči nam njegov naslov. S tem

pomagaš naši radijski postaji ter prispevaš

k njenemu izboljšanju!

**RADIO LJUBLJANA**

## Radio omogočen vsakomur!

V drugič stopamo s tem geslom pred cenj. občinstvo z namenom, da omogočimo **vsakomur brez izjeme** poslušati radio ter biti s tem deležen vseh ugodnosti, ki jih nudi poslušalcem ta iznajdba.

V želji, da postane **vsakdo naš naročnik**, oddamo v času od 7. aprila do 7. maja 1930 po sledečih senzacijelnih cenah in plačilnih pogojih naslednje aparate:

**1000** komadov **finih detektorskih aparatov**, kompl. s kristalom, eno slušalko ter materijalom za zunanjo anteno za Din 60'— ter štirikratno mesečno plačilo po Din 45'—;

**200** komadov **enoelektronskih aparatov**, kompletnih z dvomrežno elektronko, z baterijami, eno slušalko ter materijalom za zunanjo anteno za Din 90'— ter osemkratno mesečno plačilo po Din 72'—;

**150** komadov **troelektronskih aparatov** z avdijonom ter dvema nizkofrekvenčnima stopnjama, kompletnih z akumulatorjem 18 Ah, anodno baterijo 90 Volt, angleškim zvočnikom Am-lion AC 11 ter materijalom za zunanjo anteno za Din 200'— ter desetkratno mesečno plačilo po Din 185'—;

**50** komadov **štirielektronskih aparatov** z visokofrekvenčno elektronko, avdijonom ter dvema nizkofrekvenčnima stopnjama, kompletnih, akumulatorjem 36 Ah, anodno baterijo 120 Volt ter finim angleškim zvočnikom AC 27 za Din 380'— ter desetkratno mesečno plačilo po Din 320'—

**Radio Ljubljana** Ljubljana - Miklošičeva cesta št. 5.  
Maribor - Gosposka ulica šte. 37.